

How low can you go?



Unsere starken mini Hy-Brid Lifts bringen Sie den ganzen Weg rauf und runter.

Jetzt in Europa verfügbar.

Führend in Qualität und Leistung.

Hohen Ertrag für Mietflotten durch geringen Wartungsaufwand.

Niedriges Gewicht ab 360 kg.

Hohe Hubkraft bis zu 340 kg.

Handschiebbare und selbstfahrende Modelle erhältlich.

Die meisten Modelle haben ausschiebbare Plattformen.

Hy-Brid Lifts Europe BV
Florijnstraat 4
4903 RM Oosterhout
The Netherlands

www.hybridlifts.eu

Hy-Brid Lifts
EUROPE



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

14. Jahrgang Nr. 94

Vertikal Verlag

Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapoint srl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de
Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2011

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf **IPAF**



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema

Martin Vögli im Einsatz, Schwerpunkt Schweiz, S. 17

Neuste Nachrichten 7



Klein, aber oho 29



Vielfalt statt Einfalt 23



Hopp Schwiiz! 17



Die Händlerliste 35

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

Messekalender 5

Neuste Nachrichten 7

Mammoet-Order für Kobelco / Conexpo lockt / Praxistest für GMK6300L

MASCHINEN

Vielfalt statt Einfalt 23

Turmdrehkrane erfreuen sich wieder wachsender Beliebtheit. Die Hersteller komplettieren ihre Baureihen und freuen sich über die breite Einsatzpalette dieses Krantyps. Und: Das Mekka für Kranfans liegt derzeit tatsächlich in Mekka. Alexander Ochs berichtet.

Klein, aber oho 29

Bei den LKW-Arbeitsbühnen liegt der Fokus diesmal auf dem Segment der „Kleinen“ – mit einem zulässigen Gesamtgewicht von maximal 3,5 Tonnen. Alles Neue hat Rüdiger Kopf zusammengetragen.

Ein guter Schnitt 32



Die Baumschnittsaison ist gerade zu Ende gegangen. Baumdienst Leveringhaus aus Bochum setzt dabei ganz auf LKW-Bühnen. Ein Einsatzbericht von *Kran & Bühne*.

MENSCHEN

Hopp Schwiiz! 17

Wie tickt die Schweiz – jenseits der Klischees von Uhren, Schokolade und Käse? Alexander Ochs hat sich ein Bild gemacht von der Schweizer Hebeindustrie.

Die Händlerliste 35

Wer kümmert sich um den Vertrieb von Maeda-Minikranen? Wo bekomme ich eine Cela-Bühne? Bei wem kann ich einen Fassi-Ladekran in der Schweiz erwerben? Antworten liefert die brandneue Händlerliste von *Kran & Bühne* mit den Kontaktdaten aller Hersteller.

EINBLICK 43



Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

WEBSEITENVERZEICHNIS 44

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

KB LADEN 46

Lenkbarer Auflieger von Broshuis/Docufy: Risikobeurteilung leicht gemacht / Lehrsystem Hubarbeitsbühnen / ASM mit neuem Sensor

KLEINANZEIGEN 47